



REPUBLIQUE  
ET CANTON  
DE GENEVE

POST TENEBRAS LUX

## Département de la cohésion sociale Bureau de l'intégration des étrangers

# Lettre d'information du BIE

Décembre 2018 Optimisée pour Mozilla Firefox

### Consulter et commander les publications du BIE

Le BIE publie depuis plusieurs années des brochures d'information couvrant des domaines prioritaires pour l'intégration des personnes migrantes. Ces documents ont pour ambition de renseigner rapidement les primo-arrivant-e-s sur les ressources cantonales et de leur permettre de trouver réponse à leurs besoins.

Cinq publications ont été mises à jour et sont à nouveau disponibles pour commande auprès du BIE :

- "Bienvenue à Genève" en cinq langues (FR, EN, ES, IT et POR)
- "La santé à Genève. Guide pratique pour personnes migrantes"
- "Services de conseil et d'assistance juridiques pour personnes migrantes"
- "Lieux d'accueil, de socialisation et d'intégration pour parents et enfants en âge préscolaire (0 à 4 ans)"
- "Conseil conjugal, médiation familiale, thérapie de famille, conseil parental pour familles migrantes"
- "Permanence d'information et d'orientation du bureau de l'intégration des étrangers"



Vous pouvez les obtenir gratuitement et/ou les télécharger pour les mettre à la disposition de vos collaborateurs-trices et usager-e-s sur la page [www.ge.ch/lc/publications-bie](http://www.ge.ch/lc/publications-bie)



### Inscription à la formation à la gestion associative

Suite au succès des deux derniers cycles de formation, le bureau de l'intégration des étrangers, en association avec le département de la cohésion sociale et de la solidarité de la Ville de Genève, propose une nouvelle fois aux associations actives dans les domaines de l'intégration et de la prévention du racisme de participer gratuitement à différents modules de formation à la gestion associative durant l'année 2019.

Tous les détails concernant ce projet et les modalités d'inscription se trouvent sur [la page web du BIE](#). Le délai est fixé au **14 janvier 2019**.

## Entre nous : un outil innovant pour faciliter la communication entre les professionnel-le-s de la petite enfance et les familles

*Entre nous* est un outil composé d'éléments complémentaires permettant une meilleure intégration des familles allophones en l'absence d'une langue commune. Le kit complet est composé d'un flyer, de 99 images, d'un grand poster, d'une application web, de 41 cartes et de quatre posters qui illustrent cet outil.

Un comité de pilotage composé de professionnel-le-s de la petite enfance de Carouge, Lancy et Plan-les-Ouates, de représentant-e-s du bureau de l'intégration des étrangers, de pro enfance, des associations CAMARADA et ApprenTISSAGE ainsi que de la Haute école de travail social (HETS-GE) a planché pour inventer, tester et développer *entre nous*. Cet outil est produit et distribué par les Etablissements publics pour l'intégration (EPI).



[Pour visionner la vidéo cliquez ici](#)

A travers cette vidéo, découvrez comment la communication est facilitée, entre les professionnel-le-s et les familles et ainsi l'adaptation de l'enfant à l'institution facilitée.

[Pour en savoir plus](#)

---

### Le BIE à la Cité des métiers

Durant la dernière édition de la Cité des métiers qui a eu lieu à Palexpo du 20 au 25 novembre dernier, ce sont 400 métiers qui ont été présentés, avec plus de 200 exposants. A cette occasion, le bureau de l'intégration des étrangers a animé plusieurs ateliers sur le stand de l'OFPC autour de ces thématiques : permis et autorisations de travail, migration et emploi dans le canton de Genève, et discriminations dans le monde du travail.



---

### Le Centre de contact suisse immigré

Le [CCSI](#), acteur incontournable de la défense des droits des personnes migrantes dans le canton de Genève, défend une société qui traite sur pied d'égalité toutes les personnes qui la composent et la font vivre, quelle que soit leur nationalité ou leur origine.

Pour découvrir ou redécouvrir les différents services du CCSI et quelques-unes des personnes qui font l'association, nous vous invitons à visionner la vidéo réalisée par Ala Vista.

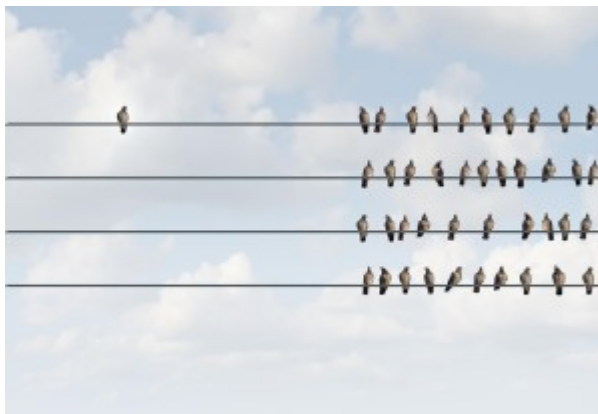
[Pour visionner la vidéo cliquez ici](#)

---

## Résultats d'une recherche-action

### Prévention des préjugés, discriminations et violences dans l'enseignement public, en particulier les cycles d'orientation

Le rapport intitulé "Consolidation et développement de la prévention des préjugés, des discriminations et des violences dans le cadre de l'enseignement public, en particulier les cycles d'orientation" présente les résultats d'une recherche-action menée en 2017 par la Dre Caroline Dayer, sur mandat de la Haute école de travail social (HETS) et avec un financement du bureau de l'intégration des étrangers (BIE), puis, par le biais de l'APVDVD avec l'aide de divers financements (BIE, BPEV, DIP, Education21, Fondation Ethique et Valeurs, PREOS, etc.).



[Pour prendre connaissance de cette recherche-action nous vous invitons à consulter la page dédiée.](#)



### La carte 20 ans 20 francs : la petite carte qui dure longtemps

Valable de la naissance jusqu'à la veille des 21 ans, la carte 20ans20francs permet aux jeunes de bénéficier de réductions sur de nombreuses activités culturelles et sportives dans le canton de Genève. Elle donne également accès à des actions de promotion ponctuelles, telles que des invitations VIP, des entrées gratuites à gagner, des ateliers/rencontres avec des professionnel-le-s, des accès backstage et beaucoup d'autres avantages exclusifs.

Pour acheter la carte et en savoir plus <https://20ans20francs.ch/>

Pour suivre le bureau de l'intégration des étrangers sur les réseaux sociaux

